

The Chinese Mail,
報日字華

5 Wellington Street, Hongkong,

代派本報處

○佛山 梁配信館	○廣州 廣記信館	○省城 諸君如欲閱報 請向該地各代派處家 取閱可也	○梧州 榮德街理照館	○汕頭 潮安街廣隆信館	○香港 羅少卿
-------------	-------------	------------------------------------	---------------	----------------	------------

V.S.O.P.

上老年馬爹厘每箱一打四十元
三星馬爹厘每箱一打二十八元
單星馬爹厘每箱一打二十五元

如貴客欲試者敬請亦相就

寄賣代理處香港皇后大道十二號

源和洋行謹白

禮拜二

光緒卅三年次丙午玖月拾柒日

號三自壹千三萬壹第

敬啟者本銀行在日本橫濱早創自一千八百八十
年陸續發本金二千四百萬員一實先收備本金
一千一百萬員一預備資本金三百萬員一盈餘
儲積項金一千三百七十萬員計收備資本并盈餘
積項合共日金三十四百七十萬員正總銀行設在
橫濱並分枝各行於 日本東京 神戶 長崎
大板 中國北京 天津 上海 烟台 牛莊
漢口 奉天 總辦 德勝 安蒙 安順 汕頭
濟南 孟買 英拿拿 義國島嶼 舊金山 檳榔
香港 法國利家 等埠經歷多年本行專做買賣
匯兌附儲生利以蒙諸顧本行支收各事定然快捷
妥當 平茲將貴商號戶附錄本 利息列左
十二個月週息五厘算 六個月週息四厘算
三個月週息三厘算 日息週息二厘算
香港正金銀行司理人高道騰啟

附錄

THE UNIVERSITY OF CHICAGO





[illegible]

歌者本銀行實備資本英國金鎊銀壹千萬圓
總算字號在英國倫敦單分枝行於 英京
孟買 檳榔嶼 小呂宋 一城務 上海 橫濱
廣州省城 墨西哥 華盛頓 聖多明各 井設
舊金山 墨西哥 馬打爾士 仰光 檳榔嶼
代辦處 高林步 馬打爾士 仰光 檳榔嶼
八打威 三打粉 泗水 實里 廈門
新永 漢口 天津 及各埠 香港
寫字號在 香港大道中門牌第九號如有權家
附屬銀兩請移 玉至本辦房面商價錢格外
相宜本行開辦伊始意在 廣生意理特設新
是也 ○茲將銀價列 後
三個月在內利息算 每月利息二厘算
三個月在內利息算 每月利息二厘算
其一千九百零三年 五月二十八號
香港萬國寶通銀行謹啟

[illegible][illegible]

為期每年應派納地稅銀六員及過該地
 地稅銀五十六元另計差餉
 如欲再知詳細章程簡略請到賣
 或拍賣人處取覽
 一千九百零六年十月廿五號
 賣主律師布律端及赫
 拍賣人末士林勿
 全啟
 啟者文咸街
 傢私舖將出
 投買經廿四
 信貨項借項
 同惠信昌
 光緒卅二年
 文咸街

國 安 達 銀 行

又 名 港 打 銀 (行)

刺味也 糖當 威打打甸併代理
在上海 呂宋 西貢 鹿能 仲
光 暹羅 日本 孟味 架刺吉
打 井里汶 孟家錫 高林保及
英德法美京城等埠專做買賣滙兌
附揭銀兩生理

茲將附銀息價列左
十二個月週息四厘算
六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算
日週息二厘算

貴客 賜顧請移 玉至本號面
商買賣價目收支銀兩格外相就本
行在德輔道中一十六號仰祈留意
是荷

一千九百零六年 十一月一號
香港司理人畢治謹啟

西曆十月三號禮拜六日即華九月十七日
由上午十點起至下午四點止係堂審日期男
客勿進

白

啟者本銀行創自一千八百六十三年實備資本俾英金壹百五十萬磅另盈餘積項壹拾三萬四千磅總行設在釐士達分枝於八打威星架坡泗里歪三仔冷烟打

啟者雷邑鐵路招股以多端需力能辦佛路現各府州縣紳里報認甚夥獨得首初二十六兩日午十點鐘在星邑商務公所開收有意者願將期到來交收是荷此致
西曆一千九月初三日 雷邑商務公所謹啟

萬興榮傢利號啟

西曆一千九月初一日

新到舖地
角各款地
莫國興士
火水爐
鐵光斗
洲漆器洋貨
傢私價甚相
宜

舖在中環大
道六十八號

此藥為成不致小兒服之
英倫止咳丸
COUGH REMEDY

此藥為成不致小兒服之
英倫止咳丸
COUGH REMEDY

之詳細及賣物業之章程請問皇后
 頭銜有尚存者亦在內
 號所載之傍也原目之名為承遠第
 一
 四號賣主之律師堪士威拍賣人
 便悉
 零六年 十月 二十七號啟
 一
 基旦
 五爵次儲
 詩屏翁
 作寶
 六主席之
 已期滿
 丙午年

捷 快 輪 船

新 三 夜 船 來 往 省 港

船附貨脚價克己務使人稱便利
不以貨重而窒鄉心即商場貨物
往來亦不至因此而增市價公益
私利兩美兼收想 貴客定表同
情而多多光顧也

逢禮拜二四九點鐘上省
逢禮拜 三五五點半返港
頭等餐房每位收銀四員
二樓每位收銀二元
大倉每位收銀三毫

港沿中環大鐘樓對開得配利士
碼頭 省有小輪開理 并且由
丙午年 九月十三日

長安輪船公司謹啟

啟者本拍賣人承命准期於西十一月八號即禮拜四日華歷九月廿二日正午十二點鐘出投美國火船名倫拿現泊在深水步船澳連錫鍊并船上什物等就在該船投賣該船連毛重八百零五墩零三四淨重四百六十九墩零六八長一百九十尺闊廿五尺深十三尺每點鐘可行由九里至十海浬機器雙重有四百三十匹馬力須欲知其詳細者所詢問本拍賣人便悉下惟後必須由買者即交價銀二成半以下惟爲實若有錯悞買者自受準於投賣之日有火船仔由卜力碼頭於上午十點半鐘載欲投買者前往香港一千九百零六年十月三十一號拍賣人攬物謹啟

治傷風咳嗽喉痛及肺病咳嗽藥
 因奉此藥味甚易飲服以東方地
 藥傷風之證若不亟為調理最易
 險後患變成發熱及肺炎等證以
 如傷風初起即服此藥其病若失
 質極其平和並無傷損於人之實
 服之亦為穩章諸君有各購一試
 此物各處藥房皆有寄售

戰前蒙劉鑄伯翁允代庖三月
 劉鑄伯翁照前約告辭請酌奪
 九月十四日
 華商公局謹啟

BERLIN
 ROUGH
 MED
 COTTONS
 ighs, Col
 ROUP
 WITH COUGH,
 HOARSENESS
 BRONCH
 E THRO
 INFLUENZA
 ENT CONSUME
 ALL DISORDER OF
 THROAT AND LUNGS
 Manufactured only by
 Berlin Medicine
 FACTURING YEARS
 MOBILE, IOWA, U. S.
 SMALL SIZE
 Sold by CHAS. MURKIN & CO.

啟者中環威靈頓街一百二十五號門牌寶珍閣生意全盤頂與方威承受改號桃李園仍用同與珍閣字號開張特此預聞
丙午年九月十二日 承頂人桃李園方威啟

告白

啟者茲弟買到東莞劉和兄木船壹隻船名新興和訂期十月初九日交易清楚該船有欠各賬項轉轉未清請祈早日到機利文舊街門牌三十一號和益公司掛號如遲日誤先此聲明以免後論
丙午年九月十二日 曾貫廷謹啟

此報在香 港 威 靈 頓 街 華 字 日 報 館 文 山 刊 印

佈
丙午年 八月十九日 中環花旗酒店駐

白 蘭 地 酒

AGGREGOR & Co.

本號自一千八百六十四年開辦以來，承蒙各界光顧，生意日見發達。茲為擴大業務，特在港設廠，自釀白蘭地酒，品質純正，氣味芬芳，誠為酒中之冠。現已運到大批，歡迎各界光臨選購。

總代理：AGGREGOR & Co. 香港中環德輔道中

新 各 種 價 廉 小 說

本號新到各種小說，內容精彩，情節動人，適合各年齡層閱讀。現已運到大批，歡迎各界光臨選購。

總代理：新各 香港中環德輔道中

歐 陽 瑞 號 自 釀 毛 鷄 酒

此酒專治婦人產後腹痛，通身浮腫，兼有上品地酒藥料，佐之能補氣養血，通風舒神。貴客光顧，請至香港中環德輔道中第八十六號門牌開張。

瑞號謹啟

香港風災建醮勸捐告白

啟者本港此次風災，災情慘重，房屋倒塌，生命財產損失無算。現已建醮祈福，懇請各界人士慷慨解囊，共襄盛舉。此舉不僅為災民祈福，亦為社會積善。凡有捐款，請逕交本號，定當登報誌謝。

瑞號謹啟

歡迎會廣告

啟者本號新到各種貨物，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨選購。本號地址：香港中環德輔道中。

瑞號謹啟

永亨輪船告白

啟者本公司承辦往來香港、澳門、汕頭、廈門等處輪船業務。船隻寬大，設備齊全，服務周到。歡迎各界光臨。本公司地址：香港中環德輔道中。

永亨輪船公司謹啟

中國大藥房告白

本藥房開設於中環大道中第三十二號，專營各種西藥、膏丹丸散。品質純正，價格公道。現已運到大批新貨，歡迎各界光臨選購。本藥房地址：香港中環大道中第三十二號。

中國大藥房謹啟

船 山 貨 物

啟者本行設在香港中環德輔道中，專營各種船山貨物。貨物種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本行地址：香港中環德輔道中。

船山貨物行謹啟

DOUGLAS GRAHAM COMMISSION AGENTS

啟者本行設在香港中環德輔道中，專營各種貨物。貨物種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本行地址：香港中環德輔道中。

DOUGLAS GRAHAM COMMISSION AGENTS 謹啟

郭公司遷告白

啟者本公司因業務需要，現已遷往新址營業。新址地址：香港中環德輔道中。歡迎各界光臨選購。郭公司謹啟。

省港澳各貨洋店

本號專營各省、港澳各貨，貨物種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本號地址：香港中環德輔道中。

省港澳各貨洋店謹啟

威林柏柏公司

啟者本公司承辦各種貨物，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本公司地址：香港中環德輔道中。

威林柏柏公司謹啟

收 益 告 白

啟者本行設在香港中環德輔道中，專營各種貨物。貨物種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本行地址：香港中環德輔道中。

收益告白行謹啟

華 芳 影 相

本號專營各種影相業務，技術精湛，設備齊全。歡迎各界光臨。本號地址：香港中環德輔道中。

華芳影相館謹啟

四川竹葉柴胡細粉告白

啟者本行設在香港中環德輔道中，專營各種四川竹葉柴胡細粉。貨物品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本行地址：香港中環德輔道中。

四川竹葉柴胡細粉行謹啟

西 法 牙 科

本號專營各種西法牙科業務，技術精湛，設備齊全。歡迎各界光臨。本號地址：香港中環德輔道中。

西法牙科行謹啟

國 美 教 源 劇

本號專營各種國美教源劇，內容精彩，情節動人。歡迎各界光臨選購。本號地址：香港中環德輔道中。

國美教源劇行謹啟

承 頂 甯 安 交 易 清 楚

啟者本行設在香港中環德輔道中，專營各種貨物。貨物種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本行地址：香港中環德輔道中。

承頂甯安交易清楚行謹啟

有 銀 出 揭

啟者本行設在香港中環德輔道中，專營各種有銀出揭業務。貨物種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本行地址：香港中環德輔道中。

有銀出揭行謹啟

香 滑 玫 瑰 色 靚

本號專營各種香滑玫瑰色靚，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本號地址：香港中環德輔道中。

香滑玫瑰色靚行謹啟

日 森 洋 行 告 白

啟者本行設在香港中環德輔道中，專營各種日森洋行貨物。貨物種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本行地址：香港中環德輔道中。

日森洋行謹啟

代 理 人 香 港 國 臣 氏 大 藥 房

本號專營各種香港國臣氏大藥房貨物，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本號地址：香港中環德輔道中。

代理人香港國臣氏大藥房謹啟

酒 藥 風 去

本號專營各種酒藥風去，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本號地址：香港中環德輔道中。

酒藥風去行謹啟

聲 明 告 白

啟者本行設在香港中環德輔道中，專營各種貨物。貨物種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本行地址：香港中環德輔道中。

聲明告白行謹啟

日 森 洋 行 告 白

啟者本行設在香港中環德輔道中，專營各種日森洋行貨物。貨物種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本行地址：香港中環德輔道中。

日森洋行謹啟

香 滑 玫 瑰 色 靚

本號專營各種香滑玫瑰色靚，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本號地址：香港中環德輔道中。

香滑玫瑰色靚行謹啟

代 理 人 香 港 國 臣 氏 大 藥 房

本號專營各種香港國臣氏大藥房貨物，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本號地址：香港中環德輔道中。

代理人香港國臣氏大藥房謹啟

酒 藥 風 去

本號專營各種酒藥風去，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本號地址：香港中環德輔道中。

酒藥風去行謹啟

聲 明 告 白

啟者本行設在香港中環德輔道中，專營各種貨物。貨物種類繁多，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。本行地址：香港中環德輔道中。

聲明告白行謹啟

佈 告 貨 客

啟者本公司承辦往來香港、澳門、汕頭、廈門等處輪船業務。船隻寬大，設備齊全，服務周到。歡迎各界光臨。本公司地址：香港中環德輔道中。

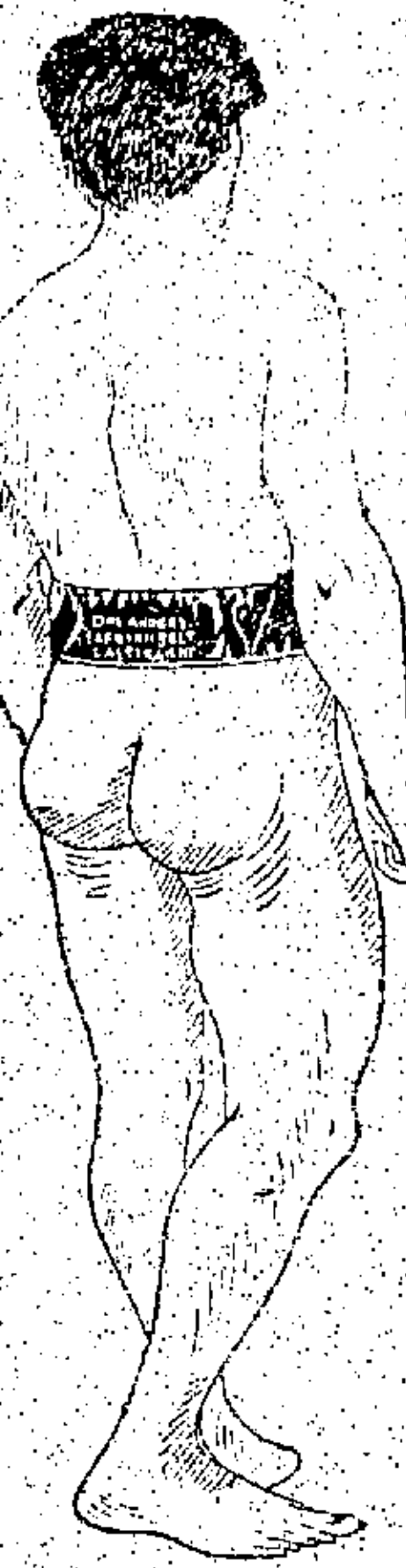
佈告貨客公司謹啟

快極所有保險章程俱照美例辦理
諸君如欲投買保險請至德華道中四號二
十八號美記行代理面商是荷
光緒三十二年 三月初三日
上海華興水火保險有限公司謹啟

正及隆創製衛生油... 本號生髮香油久已馳名...

李占記... 本號生髮香油久已馳名...

山何電氣公司... 本號生髮香油久已馳名...



山何電氣公司主人鑒... 逕復者前接來函...

山何電氣公司主人鑒... 逕復者前接來函...

山何電氣公司主人鑒... 逕復者前接來函...

山何電氣公司主人鑒... 逕復者前接來函...

山何電氣公司主人鑒... 逕復者前接來函...

山何電氣公司主人鑒... 逕復者前接來函...

山何電氣公司主人鑒... 逕復者前接來函...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

廣祥期單... 啟者敝店廣祥於三十一年八月...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

東華醫院告白... 啟者本院自開辦以來...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

長壽寺玉器舖兩儀軒經... 本軒選蛇最精...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

請速... 啟者本公司...

廣 報 錄

丙午年九月

九 月 月 年

大 張 頌 敬

張大先生醫術神妙...

朝鮮試士餘談...

泰和洋行火險...

春 秋 康

敬啟者義順安茶字號...

新 膠 鞋 到 發 客



敬啟者本行所到之膠鞋...

怡 和 鐘 表 眼 鏡

本號選定倫敦...

精 醫 小 兒 科 喉 舌 全 科

精醫小兒科喉舌全科...

吳 氏 闔 族 修 譜 辨 白

敬啟者前於光緒三十一年...

天 下 第 一 名 商 謀 得 利 有 限 公 司

本公司創設中華三十餘年...

國 牙 周 夢 熊

敬啟者本行火燭義興公司...

明 生 梳 打

敬啟者本行火燭義興公司...

公 司 有 限 公 司

敬啟者本公司...

公 司 有 限 公 司

敬啟者本公司...

公 司 有 限 公 司

敬啟者本公司...

公 司 有 限 公 司

敬啟者本公司...

公 司 有 限 公 司

敬啟者本公司...

公 司 有 限 公 司

敬啟者本公司...

公 司 有 限 公 司

敬啟者本公司...

公 司 有 限 公 司

敬啟者本公司...

公 司 有 限 公 司

敬啟者本公司...